



KALEIDO

## ITALIANO

### CLUTCH OCCORRENTE

- Filato KALEIDO col. 495, 200g (2 gomitoli)
- Uncinetto n. 10
- Ago da lana
- Chiusura clutch Mondial da 20 cm
- Marcapunti
- Difficoltà media

### PUNTI IMPIEGATI

Maglia bassa. Catenella.

### CAMPIONE

10 x 10 = 10 m. x 12 giri lav. a m.b. con unc. n. 10

### ESECUZIONE

Si parte dalla base della borsa.

Con l'unc. n. 10 e il filato Kaleido avv. 16 cat. e lav. un primo giro in tondo impostando gli aumenti nelle m. all'estremità della cat. di base (vedi schema). Proseguire in tondo aum. sui 4 angoli, per 5 giri, in modo da ottenere un rettangolo di circa 9 x 25 cm.

Proseguire la lavorazione a m.b. senza nessun aumento per 16 giri. Individuare i 4 angoli del rettangolo tenendo 11 m. per i lati corti e 24 m. per i lati lunghi, quindi posizionarvi i marcapunti.

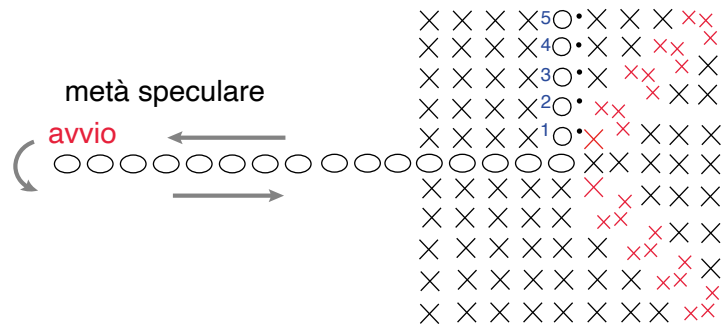
Sui lati lunghi posizionare un ulteriore marcapunto in corrispondenza della metà del rettangolo: nel corso del 17° giro, giunti a 4 m. di distanza da questo marcapunto sovrapporre a ventaglio 2 m. su 2 m., prima e dopo il marcapunto, lavorandole insieme a m.b. in modo da ottenere le pince (vedi schema). Proseguire il giro lavorando a m.b. ed eseguire lo stesso procedimento per realizzare le pince sull'altro lato lungo. Concludere il giro a m.b.

Posizionare il manico aperto lungo il perimetro del rettangolo e, aiutandosi con un filo, fissare i 4 angoli del manico in corrispondenza dei 4 angoli del rettangolo.

Con un ago da lana ricoprire il manico agganciandosi di volta in volta alle m. dell'ultimo giro: dove necessario passare più volte nella stessa m. in modo da coprirlo interamente, aprendo anche il filo per facilitare l'operazione ed ottenere un risultato più preciso (accertarsi di non ricoprire la cerniera del manico altrimenti, a lungo andare, il filato potrebbe rompersi).

Fissare i fili.

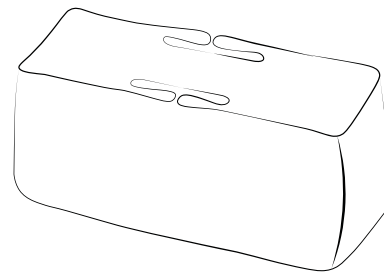
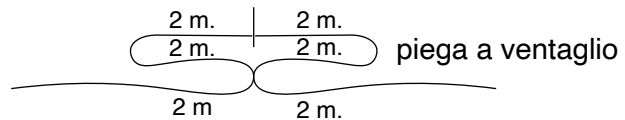
### Schema base



### Legenda

- × = maglia bassa
- = catenella
- = m. bassissima

### centro lato lungo (marcapunto)



[CLICCA QUI](#) per guardare  
il video tutorial oppure  
scansiona il codice QR.



## ESPAÑOL

### CLUTCH

#### MATERIALES

- Hilo KALEIDO col. 495, 200 g (2 ovillos)
- Ganchillo n. 10
- Aguja lanera
- Cierre para clutch Mondial de 20 cm
- Marcador
- Dificultad media

#### PUNTOS EMPLEADOS

Punto bajo. Punto de cadeneta.

#### CAMPIONE

10 x 10 = 10 p. y 12 vtas. trab. a pb. con el gan. n. 10

#### REALIZACIÓN

Se empieza por la base del clutch. Con el gan. del n. 10 y el hilo Kaleido mont. 16 p. cad. y trab. una primera vta. en redondo distribuyendo los aumentos en los p. de los extremos del p. cad de base (ver esquema). Proseguir en redondo aum. en las 4 esquinas, durante 5 vtas., para obtener un rectángulo de aprox. 9 x 25 cm.

Seguir trabajando a pb. sin aumentar durante 16 vtas. Poner los marcadores en las 4 esquinas del rectángulo, contando 11 p. para los lados cortos y 24 p. para los lados largos.

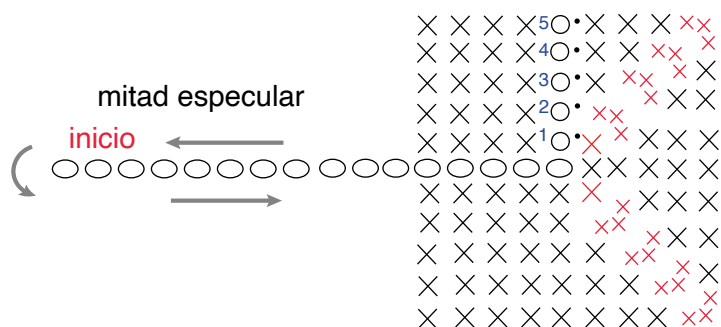
En los lados largos poner otro marcador en la mitad del rectángulo: durante la 17ª vta., a 4 p. del marcador, sobreponer en abanico 2 p. sobre 2 p., antes y después del marcador, trabajándolos juntos a pb. para obtener los pliegues (ver esquema). Seguir trabajando la vta. a pb. y tejer de la misma manera para hacer pliegues en el otro lado largo. Cerrar la vta. a pb.

Colocar el asa abierta a lo largo del perímetro del rectángulo y, con la ayuda de un hilo, fijar las 4 esquinas del asa en las 4 esquinas del rectángulo.

Con una aguja lanera recubrir el asa enganchando cada vez en los p. de la última vta., pasando varias veces sobre el mismo p. para cubrir el asa por completo. Para facilitar el recubrimiento del asa, abrir el hilo para conseguir un resultado más preciso (asegurarse de no cubrir la cremallera del asa, de lo contrario es fácil que el hilo se rompa a la larga).

Rematar los hilos.

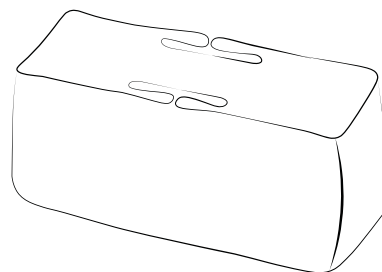
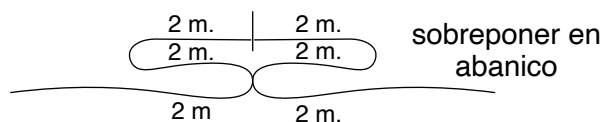
#### Esquema base



#### Leyenda

- × = punto bajo
- = p. de cadeneta
- = p. enano

#### marcador



[HAGA CLIC AQUÍ](#) para ver el vídeo tutorial o escanear el código QR.



## DEUTSCH

### CLUTCH

#### MAN BENÖTIGT

- Garn KALEIDO Fb 495, 200g (2 Knäuel)
- Häkelnadel Nr 10
- 1 stumpfe Wollnadel
- Clutch Klappverschluss Mondial zu 20 cm
- Maschenmarker
- Schwierigkeitsgrad: mittlere

#### GRUNDMUSTER

Festmaschen. Luftmaschen.

#### MASCHENPROBE

10 x 10 = 10 M x 12 Gänge mit der Häkelnadel Nr 10 Festm gehäk.

#### AUSFÜHRUNG

Man beginnt am Boden der Tasche. Mit der Häkelnadel Nr 10 und dem Garn Kaleido 16 Luftm anschl und den ersten G rund häk und die Zunahmen in die M am Ende der Basis-Kettm einfügen (siehe Schema). Rund weiterhäk an den 4 Ecken über 5 G die M so zunehmen, dass ein Rechteck von zirka 9x25 cm erhalten wird. Nun über 16 G Festm ohne Zunahme weiterhäk. Die 4 Ecken des Rechtecks bestimmen dabei 11 M für die kurzen Seiten und 24 M für die langen Seiten und die Maschenmarker dort einfügen.

An den langen Seiten in der Mitte des Rechtecks einen weiteren Marker setzen:

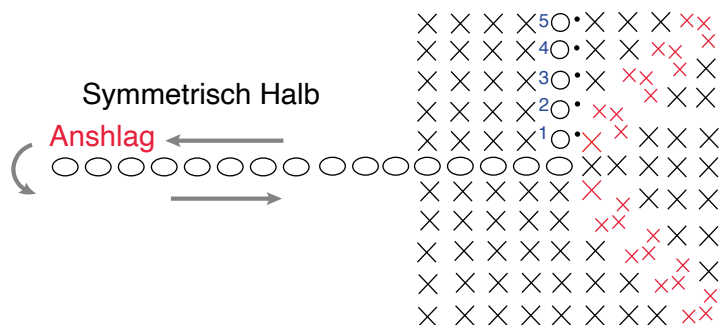
im Lauf des 17. G bei 4 M von diesem Maschenmarker entfernt 2 M auf 2 M vor und nach der Maschenmarkierung übereinander auffächern und diese als Festm zusammenhäkeln, um so die Pincen (Abnäher) zu erhalten (siehe Schema). Den G mit Festm weiterhäkeln und auf der anderen Längsseite die Pincen gleich arb. Den G mit Festm beenden.

Den offenen Griff um den Umfang des Rechtecks legen und mit Hilfe eines Fadens die 4 Ecken des Griffs an den 4 Ecken des Rechtecks befestigen.

Mit einer Wollnadel den Griff bedecken, dabei die Nd nach und nach in die M des letzten G einstecken: gegebenenfalls mehrmals in dieselbe M stechen, um den Griff vollständig zu bedecken, auch den Fd miteinbeziehen um den Vorgang zu erleichtern und ein präziseres Ergebnis zu erzielen (darauf achten, dass das Scharnier des Griffs nicht bedeckt wird, da sonst auf Dauer der Fd reißen könnte).

Die Fd verstäten.

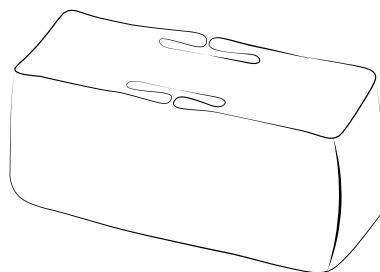
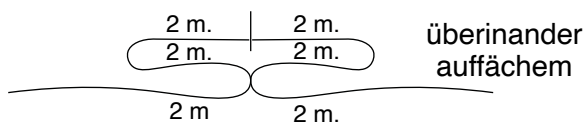
#### Base diagram



#### Legende

- × = Festmaschen
- = Luftmaschen
- = Kettmaschen

#### Maschenmarker



[KLICKEN SIE HIER](#), um das Video-Tutorial anzusehen, oder scannen Sie den QR-Code.



**ENGLISH**

**CLUTCH MATERIALS**

- 2 balls of KALEIDO yarn
- Size 10 crochet-hook
- Darning needle
- 20 cm Mondial clutch zipper
- Stitch marker (SM)
- Skill level: intermediate

**STITCHES**

Double crochet (dc). Chain stitch (ch).

**TENSION**

10 x 10 = 10 sts. x 12 rounds worked in dc. with size 10 crochet-hook

**PATTERN**

Start from the base of the clutch. Using a size 10 crochet-hook and KALEIDO yarn, cast-on 16 ch. and work the first round, setting increases in the sts. at the ends of the base ch. (see diagram). Continue working in round, increasing at the 4 corners for 5 rounds, shaping a rectangle approximately 9 x 25 cm.

Continue working in dc. without any increases for 16 rounds. Identify the 4 corners of the rectangle, keeping 11 sts. for the short sides and 24 sts. for the long sides, and place SM at the corners.

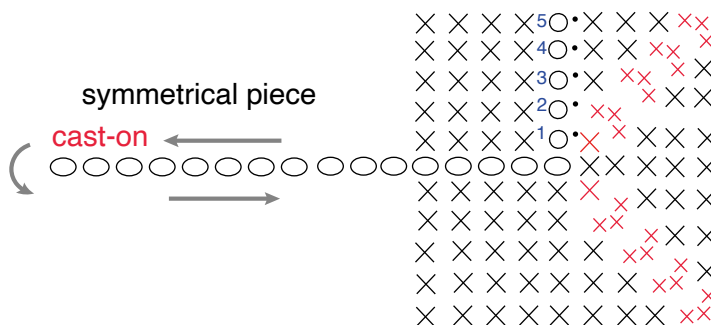
On the long sides, place an additional SM in the middle of the rectangle: across the 17th round, when you're 4 sts. away from this SM, overlap 2 sts. in a fan shape over 2 sts., before and after the SM, working them together in dc. to create the pleats (see diagram). Continue the round working in dc. and repeat the same process to create the pleats on the other long side. End the round in dc.

Place the handle around the perimeter of the rectangle, and with a thread, secure the 4 corners of the handle to the 4 corners of the rectangle.

Using a darning needle, cover the handle by attaching to the sts. of the last round: where necessary, pass through the same st. multiple times to cover it completely, also splitting the thread to make the operation easier and to achieve a more precise result (make sure not to cover the zipper of the handle, as the yarn could break over time).

Secure the ends.

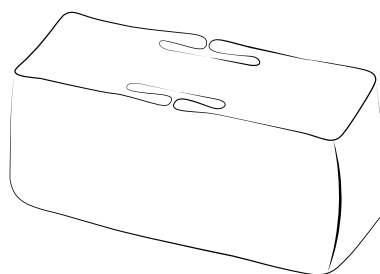
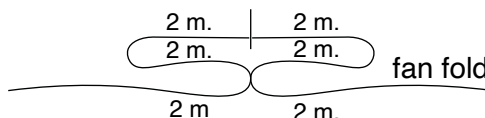
Base diagram



Key

- × = double crochet
- = chain stitch
- = single crochet

long side centre (stitch marker)



[CLICK HERE](#) to watch the video tutorial or scan the QR code.



## FRANÇAIS

### CLUTCH FOURNITURES

■ Fil KALEIDO col. 495, 200g (2 écheveaux) Crochet n. 10

■ Aiguille à laine

■ Fermeture clutch MONDIAL de 20 cm

■ Marqueurs de points

■ Difficulté moyenne

### POINTS EMPLOYÉS

Maille serrée. Chaînette.

### ÉCHANTILLON

10 x 10 = 10 m. x 12 rangs tric. en m.s avec le crochet n. 10

### RÉALISATION

On commence par la base du sac. Avec le crochet n. 10 et le fil Kaleido monter 16 chaîn. et tric. un premier rang en rond en faisant les augmentations dans les m. à l'extrémité de la chaîn. de base (voir schéma). Continuer en rond augm. sur les 4 angles, sur 5 rangs, de manière à obtenir un rectangle d'environ 9 x 25 cm.

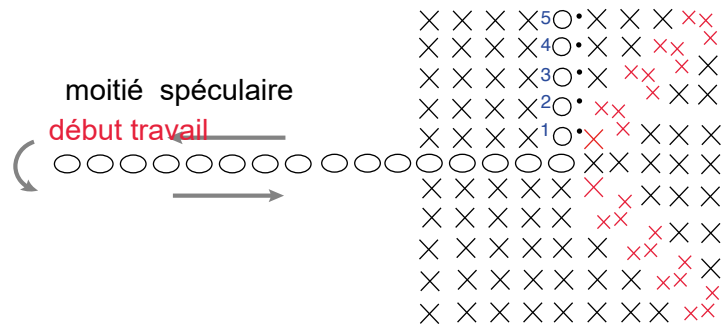
Continuer le tricot en m.s sans aucune augmentation sur 16 rangs. Repérer les 4 angles du rectangle en gardant 11 m. pour les côtés courts et 24 m. pour les côtés longs, puis placez-y le marqueur de points. Sur les côtés longs placez un autre marqueur de points au milieu du rectangle: au 17ème rang, arrivés à 4 m. de distance de ce marqueur de points, superposer en éventail 2 m. sur 2 m., avant et après le marqueur de points, en les tricotant ensemble en m.s de manière à obtenir les pinces (voir schéma). Continuer en tricotant en m.s et procéder de la même manière pour réaliser les pinces sur l'autre côté long. Terminer le rang en m.s.

Placer la poignée ouverte le long du périmètre du rectangle et, en vous aidant d'un fil, fixer les 4 angles de la poignée sur les 4 angles du rectangle.

Avec une aiguille à laine recouvrir la poignée en s'accrochant à chaque fois aux m. du dernier rang: si nécessaire, passer plusieurs fois dans la même m. de manière à la recouvrir entièrement, en ouvrant également le fil pour faciliter l'opération et obtenir un résultat plus précis (veillez à ne pas recouvrir la fermeture éclair des poignées car avec le temps, le fil pourrait se casser).

Fixer les fils.

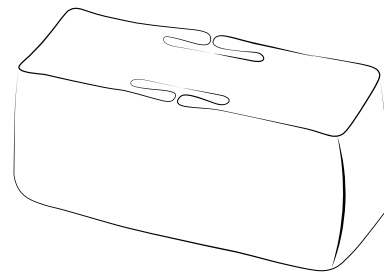
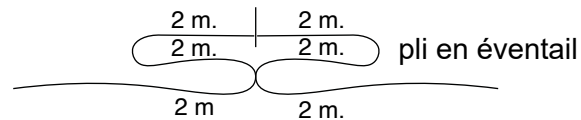
schéma base



Légende

- × = Maille serrée
- = Chaînette
- . = Maille très serrée

centre côté long  
(marqueur de points)



[CLICK HERE](#) to watch the video tutorial or scan the QR code.

